

ZEPHIR[®]

IMPASTATRICE DELUXE

ZHC120DX



MANUALE D'ISTRUZIONI

Vi ringraziamo per la fiducia accordata avendo scelto un prodotto ZEPHIR.

Vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni contenute in questo manuale, in quanto Vi aiuteranno a sfruttare al meglio le caratteristiche di questo apparato.

Nel caso sia necessario rivolgersi al Servizio d'Assistenza Tecnica ZEPHIR, indicate sempre il modello riportato sulla targhetta posta sul retro dell'apparecchio stesso e il motivo della richiesta di assistenza tecnica: in questo modo saremo in grado di fornirVi un'assistenza più rapida ed efficace.

Il contenuto di questo manuale riguarda l'uso e la manutenzione di questo apparato per cui Vi preghiamo di conservarlo per poterlo poi consultare in seguito.

Cordialmente
Westim SpA

Leggere attentamente questo manuale d'istruzioni poichè all'interno vi sono importanti informazioni sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione dell'elettrodomestico. Conservare il manuale per consultazioni future.

PRECAUZIONI

1. Leggere attentamente questo manuale d'istruzioni poichè all'interno vi sono importanti informazioni sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione dell'elettrodomestico. Conservare il manuale per consultazioni future.
2. In caso si voglia prestare l'unità a terzi, ricordarsi di fornire anche il presente manuale d'istruzioni.
3. **ATTENZIONE:** Questo apparecchio deve essere utilizzato secondo le istruzioni. Ogni abuso o utilizzo non appropriato può causare pericolo. Porre estrema attenzione quando si maneggiano gli accessori, soprattutto durante la pulizia.
4. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
5. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se ne hanno capito i pericoli implicati.
6. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come gioco.
7. Tenere gli elementi dell'imballaggio (buste di plastica, polistirolo, etc) lontani dalla portata dei bambini o di persone con capacità fisiche o mentali ridotte, poichè ciò potrebbe compromettere la loro incolumità.
8. Prima di inserire il cavo nella presa di corrente, assicurarsi che il proprio impianto domestico sia conforme alle specifiche elettriche riportate nella targa posteriore dell'elettrodomestico. In caso sia necessario, contattare un elettricista qualificato.
9. Prima di mettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che gli accessori siano correttamente montati.
10. Non utilizzare il prodotto con adattatori, prese multiple e prolunghe elettriche. Assicurarsi che l'impianto domestico sia a norma e che non vi sia alcun rischio di shock elettrico.
11. Ogni azione impropria non conforme alle istruzioni riportate in questo manuale può essere pericolosa per la propria incolumità.
12. Questo apparecchio è destinato solo all'uso domestico (quindi non professionale) per miscelare e impastare alimenti privi di parti dure. Utilizzare secondo le modalità indicate in queste istruzioni.
13. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei o irragionevoli
14. Pericolo di lesioni: non usare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato costruito. Non fare uso errato dell'apparecchio.
15. Fare attenzione a:
 - a. Non utilizzare l'elettrodomestico con le mani o i piedi umidi o bagnati o a piedi nudi
 - b. Non utilizzare l'elettrodomestico in ambienti esterni, all'aperto o non conformi alla sua progettazione
 - c. Non lasciare l'elettrodomestico esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia, vento, etc)
 - d. Non lasciare l'elettrodomestico alla portata di bambini
 - e. Non tirare il corpo dell'elettrodomestico o il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa di corrente
 - f. Non lasciare incustodito l'elettrodomestico quando il cavo di alimentazione è collegato alla presa di corrente
 - g. Non immergere l'elettrodomestico ed il suo cavo in acqua o altri liquidi
 - h. Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di una vasca da bagno, doccia, piscina
16. Non sostituire il cavo di alimentazione da soli. In caso di necessità, contattare un centro assistenza autorizzato.
17. Scollegare dalla presa di corrente e non smontare l'elettrodomestico in caso cada a terra oppure non funzioni correttamente. Contattare un centro assistenza qualificato per la riparazione e/o la sostituzione di pezzi.

18. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
19. L'elettrodomestico, alla fine del proprio ciclo di vita, va smaltito secondo le norme vigenti nel paese di utilizzo e consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici.
20. L'azienda fornitrice non si assume alcuna responsabilità in caso vi siano infortuni a persone, animali o cose derivanti da un uso improprio dell'elettrodomestico. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale. Non fare un uso improprio dell'apparecchio.
21. Non collegare alla presa di corrente quando l'unità non è assemblata correttamente, e scollegare sempre prima di intraprendere un nuovo ciclo di pulizia.
22. Fare attenzione a maneggiare le fruste e gli accessori in dotazione.
23. Non toccare mai le parti in movimento dell'apparecchio.
24. Non usare l'apparecchio se gli accessori sono danneggiati.
25. Se le fruste si bloccano, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa di corrente prima di rimuovere gli ingredienti che hanno bloccato le lame
26. Fare attenzione agli accessori (fruste e ganci) quando si maneggiano o si puliscono, afferrarle dalla parte superiore, lontano dai bordi.
27. Rimuovere le fruste prima di svuotare i contenitori.
28. E' necessario prendere delle precauzioni quando si maneggiano le fruste, in particolare quando si estraggono, quando i contenitori vengono svuotati e durante la pulizia.
29. Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori oppure prima di avvicinarsi alle parti che sono in movimento quando funzionano.
30. Attenzione: non togliere il coperchio dal recipiente mentre l'apparecchio è in funzione o prima che le fruste si siano arrestate.
31. Non tentare di inserire degli ingredienti o rimuoverlo dal bicchiere mentre l'unità è in funzione, ma attendere che il motore si arresti completamente.
32. Non far funzionare l'apparecchio a vuoto, in quanto può subire danneggiamenti.
33. Scollegare dalla presa di corrente dopo l'uso. Non tirare il cavo, ma scollegarlo dalla spina.
34. Non inserire le mani o alcun accessorio all'interno del bicchiere quando l'unità è in funzione, in modo da non incorrere in infortuni o danneggiamenti all'unità stessa.
35. Non lasciare l'unità incustodita mentre è in funzione.
36. Posizionare l'unità in prossimità della presa di corrente, in modo da non rendere difficoltoso, in caso di pericolo, la disconnessione del cavo di alimentazione.
37. Non utilizzare l'unità con il cavo o la spina danneggiati, in caso di anomalia nel funzionamento oppure se l'apparecchio è caduto a terra. Rivolgersi ad un centro assistenza qualificato per una eventuale riparazione.
38. Non lasciare l'unità inutilmente alimentata. Scollegarla dall'alimentazione dopo l'utilizzo.
39. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro, oppure venga a contatto con una superficie calda.
40. Per evitare qualsiasi rischio di shock elettrico, non immergere il cavo di alimentazione ed il corpo dell'unità in acqua o altri liquidi. Ciò potrebbe danneggiare l'unità o causare infortuni a persone.
41. Evitare il contatto con le parti in movimento. Tenere le mani, i vestiti, utensili come spatole o posate lontano dalle fruste quando l'unità è in funzione in modo da ridurre il rischio di infortuni a persone o danni all'unità stessa.
42. È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini o persone diversamente abili.
43. E' sconsigliato l'uso dell'impastatrice per la miscelazione di ingredienti privi d'acqua e molto consistenti, onde evitare lo smussamento delle fruste.
44. Non utilizzare con ingredienti duri.
45. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
46. Assicurarsi di portare il selettore di velocità in posizione 0 dopo ogni utilizzo. Attendere l'arresto del motore prima di estrarre gli accessori dal corpo dell'unità. Assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente dopo ogni uso.
47. Non posizionare l'unità su una superficie calda, o vicino ad un altro elettrodomestico che emana calore.
48. Non utilizzare il prodotto vicino ad oggetti infiammabili od esplosivi.

49. Non estrarre mai le fruste o il gancio quando l'apparecchio è in funzione.
50. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando l'unità non è in uso, prima di inserire o rimuovere gli accessori oppure prima di intraprendere un nuovo ciclo di pulizia.
51. Non è consentito utilizzare l'unità per scopi differenti per i quali è stato concepito.
52. Non mettere oggetti pesanti sui cavi o fonti di calore vicini ad essi. I cavi potrebbero danneggiarsi.
53. Questo prodotto è previsto per esclusivo impiego domestico. Staccare la spina quando è capovolto o adagiato.
54. Prima di procedere alla manutenzione e pulizia disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione.
55. Nel caso in cui si verificassero situazioni anomale spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore o il servizio di assistenza.
56. Non utilizzare questo apparecchio collegato a programmatori, temporizzatore esterno, sistema di comando a distanza separati, timer o qualsiasi altro dispositivo che possa accenderlo automaticamente.
57. Non utilizzare prese di corrente volanti oppure cavi danneggiati. Non utilizzare prolunghe.
58. Quando si stacca la spina tenerla saldamente per evitare shock elettrico, corto circuito o incendio.
59. È assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza autorizzato.
60. Non appoggiare oggetti sull'apparecchio per pericolo di incendio.
61. Non usare l'apparecchio vicino a oggetti infiammabili.
62. Non inserire oggetti metallici nelle fessure dell'apparecchio.
63. Non toccare la connessione all'alimentazione con mani umide.
64. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile ed asciutta.
65. Staccare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montare o smontare gli accessori e prima di pulirlo;
66. Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori oppure prima di avvicinarsi alle parti che sono in movimento quando funzionano. Spegnerlo e scollegarlo prima di ogni operazione di pulizia.
67. Per evitare scosse elettriche, non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua. Non immergere il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
68. Non piegare o tirare il cavo di alimentazione per alcun motivo. Per evitare di inciamparvi o urtarlo, evitare che sia d'intralcio e che non sporga dal bordo di un tavolo.
69. L'apparecchio non deve essere installato in prossimità di fiamme libere, materiali infiammabili (tende, tessuti, ecc), radiatori, forni o qualsiasi altra fonte di calore.
70. La presa utilizzata deve trovarsi in prossimità della superficie ove è installato l'apparecchio, in modo tale che possa essere facilmente raggiungibile in caso di pericolo.
71. Non utilizzare mai vuoto e senza supervisione.
72. Utilizzare unicamente gli accessori contenuti nella confezione.
73. Attenersi scrupolosamente ai tempi indicati di lavorazione. Fare attenzione a non superarli.

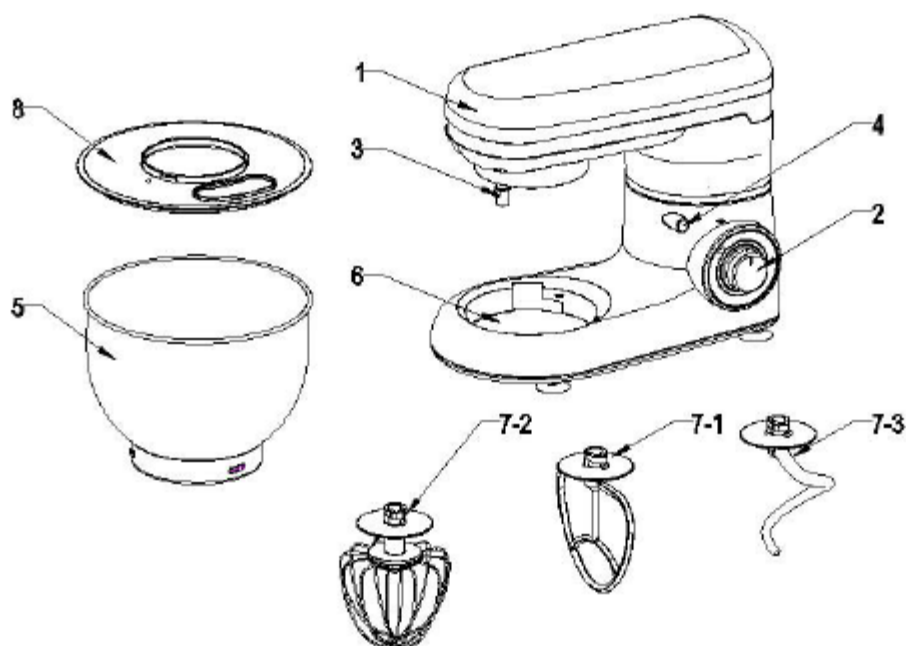
SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione 220-240V~50/60Hz
- Potenza 1200W
- Capacità recipiente 5.2lt

PRIMO USO

- Tutte le parti dell'impastatrice devono essere accuratamente pulite prima di essere utilizzate per la prima volta. (vedere il paragrafo "Pulizia e manutenzione").
- **ATTENZIONE: Non lavare in lavastoviglie gli accessori: il gancio impastatore l'agitatore e la frusta. Lavare gli accessori con acqua calda e detersivo.**
- Estrarre la lunghezza desiderata del cavo dalla base e collegare il dispositivo alla rete elettrica.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Rivestimento esterno dell'apparecchio
2. Selettore velocità
3. Giunto per la connessione degli accessori dell'impastatrice
4. Tasto di sblocco per sollevamento testa impastatrice
5. Ciotola in acciaio inox
6. Vano di alloggiamento della ciotola
7. 7-1 (Agitatore) 7-2 (Frusta) 7-3(Gancio Impastatore)
8. Coperchio paraschizzi

GUIDA ALL'USO

1. Premere il tasto di sblocco per sollevare la testa dell'impastatrice.
2. Mettere la ciotola sulla base nel vano di alloggiamento e serrarla in direzione della freccia
3. Inserire l'accessorio desiderato nel giunto di connessione sotto la testa dell'impastatrice
4. Premere nuovamente il tasto di sblocco per abbassare la testa dell'impastatrice.
5. Dopo l'uso spostare sbloccare nuovamente la testa dell'impastatrice ed estrarre l'accessori inserito.
6. Per disinserire il coperchio paraschizzi è sufficiente adoperare una piccola pressione verso il basso ponendo attenzione a non danneggiare il coperchio. Per rialloggiarlo è sufficiente incastrarlo nuovamente facendo attenzione di far combaciare il dentino di plastica (sul corpo dell'impastatrice) nell'alloggiamento del coperchio paraschizzi.
7. **Attenzione: Non utilizzare il prodotto per più di 5min consecutivamente. Dopo ogni ciclo di lavoro lasciare il prodotto riposare per almeno 15min.**
8. **ATTENZIONE:** poiché in alluminio non si possono utilizzare l'agitatore e il gancio con alimenti fortemente acidi o salati.

APPLICAZIONE

Per mescolare o impastare la pasta:

1. Mescolare farina e acqua con un rapporto di 5 a 3
2. Montare il gancio impastatore 7-3
3. La quantità massima di farina è 1.5kg
4. Quando si riempie la ciotola si prega di non eccedere mai la quantità massima prestabilita.
5. Mescolare a velocità 1 per circa 30 secondi, poi selezionare la velocità 2 per 4 minuti

Montare albume o panna:

1. Selezionare la velocità da 4 a 6, montare a neve gli albumi senza fermarsi per circa 5 minuti, a seconda delle dimensioni delle uova.
2. Non mescolare più di 24 uova.
3. Per la panna, montare 250ml di panna fresca a velocità da 4 a 6 per circa 4 minuti.
4. Quando si riempie la ciotola con latte fresco, panna o altri ingredienti, si prega di non eccedere mai la quantità massima prestabilita.
5. In questo caso utilizzare l'accessorio per frullare 7-2

Preparare frullati, cocktail o altri liquidi di miscelazione:

1. Mescolare gli ingredienti secondo la ricetta, selezionando la velocità da 1 a 6 per circa 4 minuti.
2. Quando si versano liquidi all'interno della ciotola, si prega di non eccedere mai la quantità massima prestabilita. Circa il 75% della capienza della ciotola
3. In questo caso può essere utilizzata la lama per miscelare (Agitatore) 7-1

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima della pulizia, assicurarsi che la manopola principale sia in posizione "0", e che la spina sia scollegata dalla presa di corrente.
2. Dopo l'uso, attendere che l'apparecchio si raffreddi completamente prima di pulirlo.
3. Per pulire il corpo esterno, utilizzare un panno umido e un detergente delicato.
4. Non utilizzare detersivi abrasivi o soluzioni a base di alcool.
5. Per pulire l'apparecchio, non immergerlo in acqua.
6. L'impastatrice, e gli accessori non sono lavabili in lavastoviglie
7. **ATTENZIONE: Non lavare in lavastoviglie gli accessori: il gancio impastatore l'agitatore e la frusta. Lavare gli accessori con acqua calda e detersivo.**
8. La ciotola può essere pulita con acqua calda e detersivo o in lavastoviglie. Non utilizzare detersivi abrasivi.

ZEPHIR[®]

DELUXE STAND MIXER

ZHC120DX



INSTRUCTION MANUAL

Please READ and RETAIN for future reference.

SAFETY PRECAUTIONS

1. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
2. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the appliance.
4. Read carefully this instruction manual: it contains important information about safety, use and maintenance of the appliance. Keep the manual for future reference.
5. Keep the packaging parts (plastic bags, foam rubber, screws) away from children and from people with reduced physical or mental capabilities for those could compromise their safety.
6. Before connecting the product to the mains supply, make sure it is compliant to the technical specifications displayed on the label on the rear of the product. If necessary, contact a qualified electrician.
7. Using adaptors, power strips and extension cords is not recommended.
8. It is important to use exclusively equipment and devices compliant to the applicable safety standards. Make sure that the domestic electrical installation is safe and that it can't cause electrical shock.
9. Only use accessories included in the box
10. Any action non-compliant to the instructions in this manual can be a hazard to safety.
11. This product is intended solely for domestic use.
12. Do not operate the appliance for other than its intended use.
13. Do not use outdoors.
14. Be careful:
 - a. Do not use the product with wet hands or feet
 - b. Do not use the product outdoor or in environments not compliant to the intended use of the product
 - c. Do not leave the product exposed to weathering (sun, rain, wind, etc.)
 - d. Keep the product away from children
 - e. Do not pull the body of the product or the power cable to unplug the product
 - f. Do not leave the product unattended when plugged in
 - g. Do not immerse the product in water or other liquids
15. Do not replace the power cord by yourself. If necessary, contact a qualified service center.
16. If the product doesn't work properly or if it falls to the ground, unplug it, don't disassemble it and contact a qualified service center to take care of the repair and/or the replacement of the damaged parts.
17. At the end of its life cycle, the unit must be disposed of according to regulations in your country.
18. The supplier company doesn't take any responsibility for damages to peoples, animals or things caused by an improper use of the unit. Follow carefully the instructions contained in this manual.
19. Do not place heavy objects on the cables or heat sources close to them . The cables may be damaged.
20. This product is intended solely for domestic use. Unplug the appliance when it is upside down or resting .
21. Before carrying out any cleaning or maintenance, disconnect the appliance from the mains by removing the plug.
22. In case of abnormal situations immediately turn off the power and contact your dealer or service center.

23. Do not use this unit connected to programmers, external timer, remote control system of separate timer or any other device that can switch it on automatically.
24. Do not use power sockets flying or damaged cables.
25. When disconnecting the unit, hold the plug firmly to avoid electric shock, short circuit or fire
26. It is absolutely prohibited to disassemble or repair the unit due to danger of electric shock. If necessary, contact your dealer or service center.
27. Period of disuse: unplug the power cable when the unit is not being used.
28. Do not use the appliance near a bathtub , shower , swimming pool.
29. Do not use the machine near flammable objects.
30. Do not insert objects through the slots of the unit.
31. Before connecting to the mains supply, make sure the voltage is correct as reported on the label of the product and that the installation complies with current regulations.
32. Do not touch the power cable connections with damp hands.
33. Do not use the appliance for purposes other than the intended.
34. If the external flexible cable is damaged, it must be replaced by a qualified technician in order to avoid accidents.
35. Children must be supervised to make sure they do not play with the appliance.
36. When handling the sharp blades during, always take precautions, including during the cleaning of the appliance.
37. Always unplug the appliance if left unattended and before the assembling, disassembling and cleaning of it.
38. Turn the appliance off and unplug it before changing the accessories and before getting close to the moving parts when operating.
39. Do not operate mixer with a damaged cord or plug, after the appliance malfunction, or if it is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
40. Do not leave mixer unattended while it is operating.
41. Do not let cord hang over edge of table or counter or hot surface.
42. To protect against risk of electrical shock, do not put mixer or power cord in water or other liquid. This may cause personal injury or damage to the product.
43. Avoid contacting with moving parts
44. Keep hands, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the mixer.
45. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
46. The mixer for blending cannot be used for blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.
47. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
48. Be sure to turn the speed selector to 0 position after each use. Make sure the motor stop completely before disassembling. And the power supply cord plug is removed from outlet.
49. Do not place an appliance on or near a hot gas or on a heated oven.
50. Never pull out beater/dough hook/whisk when the appliance is in operation.
51. Unplug from outlet while not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
52. To avoid electric shocks, do not use this device in the vicinity of water. Do not immerse the mains lead in water or other liquid.
53. Please read through the information and safety advice contained in these operating instructions carefully and thoroughly before you use the stand mixer for the first time.
54. Do not kink or clamp the mains lead. To avoid any risk of stumbling ,do not allow the mains lead to hang over the edge of a table or a counter.
55. Make sure that the voltage shown on the rating plate corresponds with that of the mains supply. The rating plate can be found on the bottom of the motor block. The stand mixer is only to be connected to an AC supply (~).
56. The motor must always be switching off before the stand mixer is connected with the mains supply. (Switch speed connector to 0 setting).

57. Do not use outdoors. Only suitable for use indoors.
58. This device should not be set up in close proximity to a naked flame, easily flammable materials (curtains, textiles, etc.), a radiator, an oven or some other heat source.
59. Before use, place the device on a horizontal and flat surface.
60. Place this device as close as possible to the power source so that you can disconnect the plug quickly and easily.
61. The device must be operated with the type of power specified on the rating plate. If you are unsure about the details of the available power supply, ask your dealer or the local power supply company.
62. Do not attempt to repair the device yourself, since you will be exposed to hazardous live components or other hazards by opening and removing the covers.
63. Repairs should only be carried out in a qualified workshop.
64. This is not a toy! Keep away from children. The device should be used and stored out of the reach of children.
65. Careful supervision is required when the device is used by or in the vicinity of children.
66. The device should only be used for its intended purpose.
67. Never operate empty and without supervision.
68. During use, do not touch moving parts with your fingers.
69. Please note that when passing the device on to a third party, the operating instructions must be included.
70. No liability is accepted for damage due to improper use or the failure to observe our operating instructions / safety notes.
71. Unplug the appliance when not in use or before cleaning.
72. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
73. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
74. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

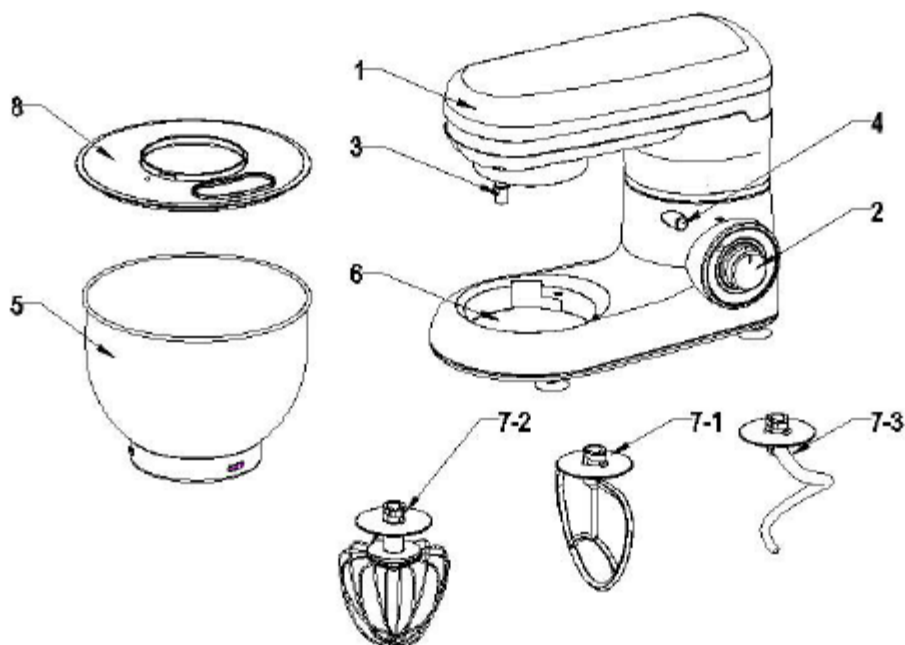
TECHNICAL INFORMATION

- Voltage 220-240V~50/60Hz
- Power 1200W
- Bowl Capacity 5.2lt

BEFORE FIRST USE

- All parts of the stand mixer are to be thoroughly cleaned before being used for the first time. (see section: Cleaning).
- Take out the required length of cable from the base and connect the device to the mains supply.

DESCRIPTION OF PARTS



1. External coating of the appliance
2. Speed selector
3. Connector for accessories
4. Unblocking button for stand mixer head lifting
5. Stainless steel bowl
6. Bowl housing compartment
7. 7-1 (Mixing Blade) 7-2 (Egg Whisk) 7-3 (Dough Hook)
8. Bowl Cover

HOW TO USE

1. Press the release button to raise the stand mixer top cover.
2. Place the bowl on the base in the housing compartment and tighten it in the direction of the arrow
3. Insert the desired accessory into the connection joint under the head of the stand mixer.
4. Press the release button again to lower the stand mixer head.
5. After use, move the stand mixer head again and remove the inserted accessories.
6. To detach the splash guard, just use a small downward pressure, taking care not to damage the splash guard. Insert it again, making sure that the plastic tooth (on the body of the kneader) matches hole on the splash-guard cover.
- 7. Warning: Do not use the product for more than 5min consecutively. After each work cycle leave the product to rest for at least 15min.**

APPLICATION

To mix or knead dough:

1. Mix flour and water with a ratio of 5 to 3
2. Fit the dough hook 7-3
3. The maximum amount of flour is 1.5kg
4. When filling the bowl, please do not exceed the maximum pre-established quantity.
5. Mix at speed 1 for about 30 seconds, then select speed 2 for 4 minutes

Whip egg white or cream:

1. Select speeds from 4 to 6, whisk the egg whites without stopping for about 4 minutes, depending on the size of the eggs.
2. Do not mix more than 24 eggs.
3. For the cream, whip 250ml of fresh cream at a rate of 4 to 6 for about 4 minutes.
4. When filling the bowl with fresh milk, cream or other ingredients, please never exceed the maximum pre-set amount.
5. In this case, use the egg whisk accessory 7-2

Prepare smoothies, cocktails or other mixing liquids:

1. Mix the ingredients according to the recipe, selecting the speed from 1 to 6 for about 4 minutes.
2. When pouring liquids into the bowl, please never exceed the maximum pre-set amount (about 75% of the bowl capacity)
3. In this case the blade to mix 7-1 can be used

CLEANING AND MAINTENANCE.

1. Before cleaning, make sure that the speed selector is in position "0", and that the plug is disconnected from the socket.
2. After use, wait for the appliance to cool down completely before cleaning it.
3. To clean the external body, use a damp cloth and a mild detergent.
4. Do not use abrasive cleansers or alcohol based solutions.
5. To clean the appliance, do not immerse it in water.
6. The Stand mixer and the accessories are not dishwasher safe
7. **CAUTION: Do not wash the accessories in the dishwasher: 7-1 (Mixing Blade) 7-2 (Egg Whisk) 7-3 (Dough Hook) Wash the accessories only with hot water and detergent.**
8. The bowl can be cleaned with hot water and detergent or in the dishwasher. Do not use abrasive cleaners.

Westim S.p.A. Certificato di garanzia

Validità

La garanzia è valida per 2 anni dalla data di acquisto.

Dalla garanzia sono esclusi i danni che si dovessero verificare per incuria od uso errato dell'apparecchio (non conforme alle indicazioni contenute nel presente manuale e/o al buonsenso).

I diritti di garanzia sono applicati in conformità al DECRETO LEGISLATIVO 6 settembre 2005, n. 206 (Codice al Consumo) e successivi modifiche, unitamente al DECRETO LEGISLATIVO 2 febbraio 2014, n. 21 (che recepisce la europea Direttiva 2011/83/UE).

La presente GARANZIA non è valida per prodotti di USO INDUSTRIALE e si riferisce ai prodotti acquistati per uso PERSONALE. Sono ESCLUSI i prodotti acquistati da società, associazioni, liberi professionisti, al fine di essere utilizzati nell'ambito delle proprie attività commerciali o professionali. Per i prodotti di uso industriale il periodo di garanzia per l'utilizzatore è un anno.

Diritti di garanzia

Per "GARANZIA" s'intende la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti o delle parti dell'apparecchio riconosciuti da Westim difettosi nella fabbricazione o nel materiale. In ogni caso Westim S.p.A si riserva a sua discrezione, la sostituzione del prodotto.

Si ricorda che qualora venisse esperito il rimedio della sostituzione, sul bene sostituito non decorre un nuovo periodo di garanzia, ma decorre il periodo residuo di garanzia con riferimento al primo contratto di acquisto. Allo stesso modo, nel caso di interventi in garanzia che prevedono la sostituzione di un componente (pezzo di ricambio) sul componente sostituito non decorre un autonomo periodo di garanzia, ma si deve sempre far riferimento al periodo di garanzia residuo sul bene finito.

1. L'acquirente ha diritto ad usufruire della garanzia solo esibendo i documenti di acquisto (Scontrino fiscale, fattura).

2. La garanzia comprende la sola riparazione o sostituzione gratuita di quei componenti che dovessero risultare difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

3. Sono escluse dalla garanzia:

- a) sostituzioni di componenti o accessori originali con altri di tipo non approvato dal costruttore;
- b) interventi effettuati da personale non autorizzato da Westim (manomissione).
- c) tutte le parti di consumo considerate soggette a normale usura o logorio quali: batterie, lampade, filtri, display a cristalli liquidi, manopole, parti mobili o asportabili, accessori, lampade, pastiglie di nebulizzazione (umidificatori).
- d) installazioni errate o non conformi alle istruzioni di montaggio.
- e) mancanza di manutenzione ordinaria
- f) danni causati da negligenze, incidenti, utilizzo errato e non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni;
- g) danni dovuti a fulmini, inondazioni, incendi, atti di guerra, sommosse;
- h) danni dovuti al trasporto;

4. Le apparecchiature installate devono essere agevolmente raggiungibili dal tecnico autorizzato Zephir. In caso di difficoltà di accesso, si deve preventivamente avvertire e si deve rendere l'accessibilità priva di rischi all'incolumità personale. I costi derivanti dal rendere sicuro l'accesso ai prodotti non possono essere riconosciuti in garanzia.

5. L'effettuazione di una o più riparazioni nel periodo di garanzia non modifica la data di scadenza della garanzia stessa.

Trascorso il periodo di garanzia, la garanzia decade e le attività di assistenza tecnica verranno effettuate addebitando il costo delle parti sostituite e le spese di mano d'opera, di trasporto dei materiali e del personale, secondo le tariffe vigenti.

E' possibile visualizzare la lista dei C.A.T. (Centro Assistenza Tecnica) al sito www.westim.it nella sezione Assistenza, o altrimenti contattare la **Audio e Video Center** ai seguenti recapiti:

Tel. 035315998

Mail: servizio.clienti@audiovideocenter.it

www.audiovideocenter.it

NOTA BENE: Esclusivamente ed unicamente per l'assistenza ai prodotti di climatizzazione fissi e portatili rivolgersi alla **UNIOR SRL**

Tel. 051 6467027

www.uniorservice.com

WESTIM S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E
00137, Roma
Tel. 06 8720311

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25cm.

Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses

Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Westim S.p.A.
Via Roberto Bracco,42E
00137 Roma,Italia
Prodotto in Cina

